

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 85 (1967)  
**Heft:** 58

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 222632-222656.  
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Wirtschaftsverhandlungen mit der Bundesrepublik Deutschland. — Négociations économiques avec la République fédérale allemande.  
Kenia: Einfuhrvorschriften. — Kenya: Prescriptions en matière d'importation.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### AVIS

Die Geschäftsinhaber oder deren Erben, beziehungsweise die Verwaltungen juristischer Personen (Aktiengesellschaften, GmbH., Genossenschaften, Vereine und dergleichen) sind verpflichtet, jede Aenderung einer im Handelsregister eingetragenen Tatsache, namentlich die Aufgabe des Geschäftes oder dessen Uebergang auf eine andere Person sowie die Auflösung und das Erlöschen von Kollektiv- und Kommanditgesellschaften und juristischen Personen unverzüglich zur Eintragung ins Handelsregister anzumelden (vergleiche insbesondere Art. 937 und 938 OR).

Les chefs de maisons commerciales ou leurs héritiers, de même que les organes de personnes morales (sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée, sociétés coopératives, associations, etc.), sont tenus de requérir immédiatement l'inscription de toute modification de faits inscrits dans le registre du commerce, notamment la cessation du commerce ou sa reprise par une autre personne, ainsi que la dissolution et la radiation de sociétés en nom collectif ou en commandite et de personnes morales (voir en particulier les art. 937 et 938 CO).

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

8. Februar 1967. Datenverarbeitung.  
Act AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1966, Seite 925). Die Generalversammlung vom 19. Dezember 1966 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft: Vertrieb des ACT-Buchungssystems und Übernahme von Beratungs- und Organisationsfunktionen auf dem Gebiet der Datenverarbeitung, wie auch Entwicklung, Organisation und Durchführung für Dritte von Computer-Programmen im Bereiche des Rechnungswesens. Die Gesellschaft kann auch Beteiligungen erwerben. Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 100 sind in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 zusammengelegt worden. Durch Ausgabe von 150 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital ist zerlegt in 200 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Eduard Gürber,

Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Direktor. Er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Die Prokura von Elisabeth Baumberger ist erloschen.

28. Februar 1967.

M. J. Helbling, Zürich, technisches Bureau, in Zürich (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1965, Seite 1722), technisches Bureau für allgemeinen Maschinenbau usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1966 an die «M. J. Helbling A.G. Zürich», in Zürich, erloschen.

28. Februar 1967. Maschinenbau und Handel.

M. J. Helbling A.G. Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. Februar 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines technischen Büros auf dem Gebiete des allgemeinen Maschinen-, Apparate- und Vorrichtungsbau, der Automation, der Betriebsrichtungen und der Industriegravur sowie ferner Handel mit Maschinen und Werkzeugen aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der Einzelfirma «M. J. Helbling, Zürich, technisches Bureau», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1966, nach der die Aktiven Fr. 99 779.05 und die Passiven Fr. 53 689.85 betragen, zum Preise von Fr. 46 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Max J. Helbling, von Jona, in Spreitenbach, Präsident; Dr. Werner Meili, von Zürich und Weisslingen, in Rüschlikon, und Herbert Vogler, von Vilters, in Zürich. Max J. Helbling führt Einzelunterschrift. Dr. Werner Meili und Herbert Vogler führen Kollektivunterschrift; sie zeichnen ausschliesslich entweder gemeinsam oder je einer von ihnen mit Max J. Helbling, der, wie erwähnt, Einzelunterschrift führt. Geschäftsdomizil: Dahliastrasse 13 in Zürich 8.

1. März 1967. Flugzeuge; Transportmittel.

Privol AG (Privol SA) (Privol Ltd), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Februar 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf sowie Miete und Vermietung von Transportmitteln, insbesondere von Flugzeugen. Die Gesellschaft kann ferner Vertretungen für Transportmittel, insbesondere für Flugzeuge, übernehmen und übergeben sowie Lizenzen, Patente kaufen und verkaufen und sich auch an gleichartigen Geschäften beteiligen und solche übernehmen. Grundkapital: Fr. 250 000, zerlegt in 250 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hans Weil, von und in Zürich, als Präsident, und Herbert Katz, von Zürich und Lausanne, in Buchs (Zürich); beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 35 in Zürich 1 (bei Dr. Hans Weil).

1. März 1967. Textilmaschinen.

Famco AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Februar 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf, Vermittlung und Vermietung von Maschinen, Maschinenbestandteilen und Maschinenausrüstungen, insbesondere von solchen für die Textilindustrie. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben und sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, zerlegt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: Veröffentlichung im Publikationsorgan oder eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Andreas Huber, von Aitdorf (Uri), in Baar, als Präsident, und Leonhard Engi, von Tschierschen, in Stäfa. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Zdenek Mladek, britischer Staatsangehöriger, in Belfast. Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 49 in Zürich 1.

1. März 1967.

Wolfenberg Bau AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. Januar und 10. Februar 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck: in erster Linie die Erstellung von Wohnbauten im Wolfenberg. Gemeinde Lufingen, sowie den Handel mit und die Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000, zerlegt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt ein in den Statuten näher bezeichnetes Grundstück in Lufingen zum Preise von Fr. 100 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Dr. Walter Frei, von Winterthur, in Zürich, Präsident, und Werner Fritschi, von Flaach, in Zürich. Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 331 in Zürich 11 (bei Dr. Walter Frei).

1. März 1967. Rundhölzer, Furniere.

Fritz Guggisberg, in Zürich (SHAB. Nr. 240 vom 15. Oktober 1964, Seite 3090), Handel mit Rundhölzern und Furnieren. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit denjenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1967 aufgeführt sind, an die «Fritz Guggisberg A.G.», in Zürich, erloschen.

1. März 1967. Rundhölzer, Furniere.

Fritz Guggisberg A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Februar 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel

mit Rundhölzern und Furnieren. Grundkapital: Fr. 100 000, zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, alle voll liberiert, wovon Fr. 2000 durch Verrechnung. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der Einzelfirma «Fritz Guggisberg», in Zürich, mit denjenigen Aktiven und Passiven, die in der Ueberrahmebilanz per 1. Januar 1967 aufgeführt sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 416 935.26 und Passiven im Betrage von Fr. 318 935.26, zum Preise von Fr. 98 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Andere als die in der erwähnten Bilanz aufgeführten Aktiven und Passiven werden nicht übernommen, jedoch gehen die seit dem 1. Januar 1967 getätigten Geschäfte der Einzelfirma auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: im Publikationsorgan oder eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Fritz Guggisberg, von Zollikon und Belp, in Zollikon. Einzelprokura ist erteilt an Käthe Schrag, von Wynigen, in Zug. Geschäftsdomizil: Arterstrasse 28 in Zürich 7.

1. März 1967. Bauelemente, elektrische Bedarfsartikel.

Metronic Verkaufs A.G. (Metronic Vente S.A.) (Metronic Vendita S.A.), in Zürich 11 (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1966, Seite 576). Die Generalversammlung vom 30. Januar 1967 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Metronic AG (Metronic SA) (Metronic Ltd.). Zweck: Fabrikation und Vertrieb von elektrischen und elektronischen Bauelementen und Apparaten sowie von Artikeln der elektrischen Branche. Sie kann Vertretungen und die Tätigkeit von Geschäften, welche in die elektrische Branche einschlagen, übernehmen. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern, ähnliche Unternehmungen gründen oder erwerben oder sich an solchen beteiligen. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 200 000, zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 24 000 durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital ist voll liberiert. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Willy Moor, von Zürich und Wislikofen, in Meilen.

1. März 1967. Liegenschaften.

Ramasejour SA, bisher in Zürich 1 (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1961, Seite 2610), Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften bzw. Grundstücken usw. Die Generalversammlung vom 3. Februar 1967 hat die Statuten abgeändert. Sitz der Firma ist nun Zollikon. Dr. Edwin Bucher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftsdomizil: Goldhaldenstrasse 24 (bei Walter Meister).

1. März 1967.

Pensionskasse der Beamten und Angestellten der Schweizerischen Krankenkasse Helvetia, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1962, Seite 970). Die Generalversammlung vom 20. Dezember 1966 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren.

1. März 1967. Teppiche.

Marta Kull, in Dietikon. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, Martha Kull, von Niederlenz, in Dietikon. Handel mit Teppichen. Schöneeggstrasse 100.

1. März 1967.

Merkurius, Institut für Betriebswirtschaft, Hans Hofmänner, in Zürich (SHAB. Nr. 228 vom 1. Oktober 1959, Seite 2698), Betriebsorganisation, Kurse für Buchhaltung und Kalkulation. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

1. März 1967. Verkaufsorganisation.

«Ninduma», Niesper Industrial Marketing, in Zürich (SHAB. Nr. 139 vom 17. Juni 1966, Seite 1969), Organisation des Verkaufs von und der Werbung für neue Industrieprodukte. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. März 1967.

Zürcher Engros-Markthalle A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1963, Seite 3122). Hans Ulrich Frei und Jakob Gerhard sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ferner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden Willy Schmid. Josef Suter, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Georg Hösli, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Vincenzo Tribò ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Kollektivunterschrift. Julian Kamber ist nicht mehr Geschäftsführer, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Kollektivunterschrift. Willy Hold, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nun Kollektivunterschrift; er sowie die Verwaltungsratsmitglieder Vincenzo Tribò und Julian Kamber zeichnen ausschliesslich je mit dem Präsidenten oder je mit einem der Vizepräsidenten des Verwaltungsrates. Neu ist als Vizepräsident in den Verwaltungsrat und zugleich als Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Robert Hildebrand, von Zürich und Tobel (Thurgau), in Rickenbach bei Winterthur. Ferner sind neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Hans Weibel, von Effingen, in Dietikon, und Johann Gfeller, von Veggen (Bern), in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Quellenstrasse 2 in Zürich 5 (bei der G. V. Z.-Gemüseproduzenten-Vereinigung des Kantons Zürich und benachbarter Gebiete).

1. März 1967.

PAW Präzisions-Abbrichtapparate-AG, in Grossandelfingen (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1957, Seite 1773). Die Prokuren von Vieno Meister und Paul Ramp sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ernst Heinrich Maass, deutscher Staatsangehöriger, in Kleinandelfingen, und Ernst Müller, von und in Kleinandelfingen.

1. März 1967.

Zürimig-Immobilien A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1962, Seite 1350), An- und Verkauf von Liegenschaften usw. Die Prokuren von Rainer Mathys und Hermann Graber sind erloschen. Der Kollektivprokurist Max Müller zeichnet nun zu zweien; die Einschränkung, wonach er nur mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates zeichnen dürfe, ist dahingefallen. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Hansjörg Rausch, von Freiburg, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Joseph Fässler, von Steinen (Schwyz), in Olten. Neues Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 62, Zürich 1 (bei der Schweizerischen Hypotheken- und Handelsbank).

1. März 1967. Gerberei.

Staub & Co. A.G., in Männedorf (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1966, Seite 2346), Betrieb einer Gerberei usw. Neu ist zum Mitglied der Geschäfts-

leitung mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden Ernst Steiner; seine Prokura ist erloschen.

1. März 1967. Damenkonfektion.

Willi Hotz, in Zürich (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1960, Seite 498). Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf Fabrikation von und Handel mit Damenkonfektion. Einzelprokura ist erteilt an Hans Halbeisen, von und in St. Gallen.

1. März 1967. Reklameberatung.

Gisler & Gisler, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1966, Seite 2429), Reklameberatung usw. Einzelprokura ist erteilt an Kristin Vögeli, von Zürich und Mollis (Glarus), in Zollikon. Neues Geschäftsdomizil: Bergstrasse 138 in Zürich 7.

1. März 1967.

Internationale Stuaq, Finanzgesellschaft für Bauunternehmen (Stuaq Internationale, Société financière de construction) (International Stuaq, Finance Corporation for Engineering), in Zürich 7, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 286 vom 5. Dezember 1962, Seite 3522). Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Renzo Lardelli, von Poschiavo (Graubünden), in Chur.

1. März 1967.

Monaval Finanz AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1966, Seite 1153), Abwicklung von Finanzgeschäften aller Art usw. Peter H. Ziegler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Hans J. Keller, von Meggen, Luzern und Zürich, in Kilchberg (Zürich).

1. März 1967.

Wohnbaugenossenschaft für das Bundespersonal in Küsnacht ZH, in Küsnacht (SHAB. Nr. 19 vom 27. Januar 1964, Seite 263). Ernst Ebnetter ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jakob Lendenmann ist nicht mehr Sekretär, sondern Kassier der Verwaltung. Neu ist als Sekretär in die Verwaltung gewählt worden Alex Eberhard, von Schänis, in Küsnacht (Zürich). Präsident, Sekretär und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

1. März 1967. Schaltanlagen.

Schaltag Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1966, Seite 1525), Fabrikation von und Handel mit elektrischen Steuerungs- und Schaltanlagen usw. Edwin Knechtli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Roland Waech sind erloschen. Hans Ulrich Suter, Delegierter des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Hans Widmer, von Mosnang, in Zürich.

1. März 1967.

Banca della Svizzera Italiana (Bank der Italienischen Schweiz) (Banque de la Suisse Italienne), Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1966, Seite 1558), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano. Die Unterschrift von Riccardo Morganti ist erloschen. Ernesto Albrecht, nun wohnhaft in Massagno, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektor, sondern als stellvertretender Direktor. Annito Capra und Giorgio Ghiringhelli führen nun Kollektivunterschrift zu zweien als Vizedirektoren; ihre Prokuren sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Antonio Ressiga, von Fusio, in Locarno, stellvertretender Direktor, und Mario Ghiringhelli, von Bellinzona, in Lugano, Vizedirektor. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Federico Pedotti, von Bellinzona, in Lugano.

1. März 1967. Installationsartikel.

Tuflex A.-G., in Opfikon (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1966, Seite 99), Fabrikation und Vertrieb von Artikeln der Installationsbranche. Josef Bucheli, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

1. März 1967.

Verband nordostschweiz. Käse- und Milchgenossenschaften, in Winterthur 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1966, Seite 3178). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt an Max Keller, von und in Winterthur.

1. März 1967.

Baugesellschaft Breitloo AG, in Kilchberg (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1955, Seite 2470). Dr. Peter Herold ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist mit Einzelunterschrift als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Walter Vollenweider, von Hedingen, in Herrliberg.

1. März 1967. Maschinen.

Schmid & Co., in Schwerzenbach, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1966, Seite 3433), Maschinenfabrik. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Willy Spichiger, von Untersteckholz, in Hindelbank.

1. März 1967.

Stahlimport A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1963, Seite 1). Kollektivprokura ist erteilt an Bruno Berweger, von Stein (Appenzel A.-Rh.), in Wallisellen, und Ernst Albert Hug, von Zürich, in Kilchberg (Zürich); ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit dem Direktor Paul Meister, welcher seinerseits weiter Einzelunterschrift führt.

1. März 1967.

Underberg-Handels AG (Société de Commerce Underberg SA) (Società Commerciale Underberg SA), in Zürich 11 (SHAB. Nr. 275 vom 24. November 1965, Seite 3692), Vertrieb der von den Firmen «H. Underberg-Albrecht» und «Underberg Gesellschaft mit beschränkter Haftung» hergestellten Spirituosen in der Schweiz usw. Die Unterschrift von Dr. Bruno Theurich ist erloschen. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Eugen Kägi, von und in Zürich.

1. März 1967. Kies, Sand.

Richi & Co., in Weiningen (SHAB. Nr. 96 vom 28. April 1959, Seite 1209), Kies- und Sandwerk. Die Kommanditistin Alice Schenk-Richi ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Diese hat sich am 28. Dezember 1963 in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Gesellschafter sind die bisherigen unbeschränkt haftenden Gesellschafter Anna Richi, Jakob Richi-Stüssi und Emma Bader-Richi, diese nun in Regensdorf wohnhaft. Die Vertretungsbefugnis der Gesellschafter Jakob Richi-Stüssi und Emma Bader-Richi ist weiterhin in dem Sinne beschränkt, dass sie nur Kollektivunterschrift führen, und zwar miteinander.

1. März 1967. Liegenschaften.  
Lilag A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1967, Seite 709). Handel mit Liegenschaften usw. Johannes (nicht Giovanni, wie bisher eingetragen) Campanini, Präsident des Verwaltungsrates, ist nun Bürger von Zürich.

1. März 1967.  
Bank Leu & Co. AG., Filiale Dietikon, in Dietikon (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1966, Seite 1682). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschrift von Arnold Neukom sowie die Prokuren von Ewald Gassner und Edwin Baumgartner sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Kägi, von Zürich und Gommiswald, in Zürich. Es wohnen nun: der Vizedirektor Hans Knopfli in Grüningen (Zürich), der Vizedirektor Eric J. Pfeiffer in Thalwil und der Prokurist Willy Lüchinger in Dietikon.

1. März 1967.  
Bank Leu & Co. AG., Filiale Wallisellen, in Wallisellen (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1966, Seite 1682). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschrift von Arnold Neukom sowie die Prokura von Ewald Gassner sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Kägi, von Zürich und Gommiswald, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Filiale Wallisellen, ist erteilt an Hans Zollinger, von Maur, in Uster. Es wohnen nun: der Vizedirektor Hans Knopfli in Grüningen, der Vizedirektor Eric J. Pfeiffer in Thalwil und der Prokurist Hermann Kunz in Wallisellen.

1. März 1967.  
Bank Leu & Co. AG., Filiale Stäfa, in Stäfa (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1966, Seite 1682). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschrift von Arnold Neukom sowie die Prokura von Ewald Gassner sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Kägi, von Zürich und Gommiswald, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Filiale Stäfa, ist erteilt an Franz Vöglin, von Greltingen, in Stäfa. Es wohnen nun: der Vizedirektor Hans Knopfli in Grüningen und der Vizedirektor Eric J. Pfeiffer in Thalwil.

1. März 1967.  
Depositenkasse Schwamendingen der Bank Leu & Co. AG., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1966, Seite 1682). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschrift von Arnold Neukom sowie die Prokura von Ewald Gassner sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Kägi, von Zürich und Gommiswald, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Depositenkasse Schwamendingen, ist erteilt an Ernst Aeberli, von Zürich und Bonstetten, in Zürich. Es wohnen nun: der Vizedirektor Hans Knopfli in Grüningen (Zürich), und der Vizedirektor Eric J. Pfeiffer in Thalwil.

1. März 1967.  
Bank Leu & Co. AG., Filiale Richterswil, in Richterswil;  
Depositenkasse Heimplatz der Bank Leu & Co. AG., in Zürich 7;  
Depositenkasse Industriequartier der Bank Leu & Co. AG., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1966, Seite 1682):

Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschrift von Arnold Neukom sowie die Prokura von Ewald Gassner sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Kägi, von Zürich und Gommiswald, in Zürich. Es wohnen nun: der Vizedirektor Hans Knopfli in Grüningen (Zürich), und der Vizedirektor Eric J. Pfeiffer in Thalwil.

#### Tessin - Tessin - Ticino Ufficio di Lugano

27 febbraio 1967. Immobili.  
Deloma S.A., in Lugano, società anonima con statuti e atto notarile del 24. febbraio 1967. Scopo: la compra e la vendita di immobili; l'amministrazione di stabili; la costruzione e la gerenza degli stessi; la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Renato Zocchi, da Taverner-Torricella, in Paradiso. Recapito: via Pioda 9, presso studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

27 febbraio 1967. Alberghi, ecc.  
Sayonara S.A., in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 21 febbraio 1967. Scopo: l'acquisto, la vendita e la gerenza di alberghi, ristoranti, bar, nonché l'acquisto e la vendita di beni immobili e mobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: da 1 a 7 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Dr. Dario Biaggini, da Giubiasco, in Lugano. Recapito: Viale St. Francesco 17, presso l'amministratore unico.

27 febbraio 1967. Prodotti farmaceutici, ecc.  
Proto S.A., in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 17 febbraio 1967. Scopo: la fabbricazione e vendita di prodotti farmaceutici e biologici; la produzione industriale di materia prima per la fabbricazione di specialità farmaceutiche, prodotti chimici, biologici, sintetici e la loro confezione e vendita. La società potrà compiere tutte quelle operazioni commerciali, industriali, finanziarie, mobiliari e immobiliari utili e necessarie al conseguimento dello scopo sociale, nonché assumere interessenze e partecipazioni ad altre società aventi oggetti analogo ed affine o comunque connesso al proprio. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Dr. Kamen Troller, da Starrkirch (Soletta) e Lucerna, in Ruvigliana. Recapito: Via Besso 44, presso Industria Chimica e Farmaceutica Holding S.A.

#### Waadt - Vaud - Vaud Bureau de Grandson

25 février 1967.  
Auto-Transports Auberson S.A., à L'Auberson rière Ste-Croix (FOSC. du 1<sup>er</sup> juillet 1965, N° 150, page 2062). Frank Recordon, président, et Albert Winkler, membre, ont démissionné. Leurs pouvoirs sont éteints et

la signature du premier nommé radiée. Albert Reymond, jusqu'ici vice-président, a été nommé président. Il conserve la signature collective à deux. Maurice Dufaux, du Châtelard, à L'Auberson, jusqu'ici membre, a été nommé vice-président. Il exerce dorénavant la signature collective à deux. Loris Bühler, de Ste-Croix et Sigriswil (Berne), et Marcel Guéissaz, de Ste-Croix, tous deux à L'Auberson rière Ste-Croix, ont été nommés membres du conseil d'administration, sans droit à la signature sociale. Gilbert Jaques, caissier, est en outre administrateur-délégué avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

27 février 1967. Installations électriques.  
J. Paccaud, succursale de Grandson, à Grandson (FOSC. du 4 février 1965, N° 28, page 378), avec siège principal à Yverdon. Nouvelle adresse de la succursale: rue Haute 33.

#### Bureau de Lausanne

23 février 1967.  
Société vaudoise de cautionnement mutuel des notaires et agents d'affaires brevetés, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 10 novembre 1966, page 3556). La société est engagée par la signature collective à deux du président Julien Bovard (inscrit) ou du vice-président Jean-Pierre Schneider, de Montreux et Uetendorf, à Montreux, avec le secrétaire Jean Bucher, de Lausanne et Malters, à Lausanne, ou le caissier Ernest Berger, d'Ecclépens (Vaud), à Lausanne (inscrit sans signature). Alexandre Michel et Charles Haefliger ne font plus partie du comité; leur signature est radiée. Bureau transféré: avenue du Théâtre 7 (chez le secrétaire).

27 février 1967. Placement de personnel, importations, etc.  
Dorier & Cie, à Lausanne, société en nom collectif qui commencera le 1<sup>er</sup> mars 1967. Associés: Jean-Marc Dorier, d'Arzier, et Elisabeth Imhof, de Naters (Valais), les deux à Lausanne. Signature collective à deux des associés. Placement de personnel-cadre, ainsi que toutes opérations commerciales, l'importation de marchandises et la fourniture de conseils économiques et financiers. Avenue du Mont-d'Or 17.

27 février 1967.  
Office de comptabilité «Weico» O. E. Weisser, à Lausanne (FOSC. du 18 octobre 1957, page 2741). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

27 février 1967. Garage.  
F. Schmoker, à Lausanne, exploitation d'un garage à l'enseigne «Garage Occidental» (FOSC. du 5 février 1958, page 347). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

27 février 1967. Garage, autos, etc.  
Meyer et Allemand S.A., à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 20 février 1967. But: l'exploitation d'un garage à l'enseigne «Garage Occidental», l'achat, la vente de véhicules automobiles, fournitures et accessoires se rattachant au dit commerce, la vente de carburants et d'huiles, le service d'entretien, lavage, graissage et la réparation de voitures automobiles. La société reprend le garage exploité par Frédéric Schmoker, à Lausanne, à l'avenue de Morges 7, savoir l'enseigne «Garage Occidental», la clientèle, ainsi que les machines, installations, outillage, mobilier, agencement, selon inventaire du 20 janvier 1967, pour le prix de fr. 150 000, à l'exclusion de tout passif. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: un ou plusieurs membres, composé de Pierre Meyer, de Neuchâtel et Zizers (Grisons), président; Muriel Meyer, de Neuchâtel et Zizers (Grisons), et Alain Allemand, de France; tous trois à Neuchâtel. Signature collective à deux des administrateurs. Bureaux: avenue de Morges 7.

28 février 1967. Textiles.  
Lintex S.A., à Lausanne, articles et matériaux textiles (FOSC. du 17 février 1966, page 540). Bureaux transférés: avenue de la Rasude 2.

28 février 1967. Investissements financiers.  
Overseas Management International, Inc. à Panama, succursale de Lausanne, à Lausanne, investissements financiers (FOSC. du 22 mars 1965, page 894), société anonyme avec siège principal à Panama-City. Les administrateurs Stewart C. Dalrymple et Earl T. van Sciver sont démissionnaires; leur signature est radiée. Conseil: William J. Neil (vice-président), nommé président; Leroy W. Watson, des USA, à Panama, vice-président, et Philip W. Moore, des USA, à Miami (Floride, USA), vice-président. La succursale est engagée par la signature collective à deux du président William J. Neil et de la secrétaire hors conseil Antoinette Vullyamoz (inscrite).

28 février 1967.  
Fiduciaire A. Weissenbach, Expert-comptable diplômé A.S.E., à Lausanne (FOSC. du 22 décembre 1965, page 3999). Cette raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif, selon bilan au 4 janvier 1967, à la «Société Fiduciaire de Lausanne S.A.», à Lausanne.

28 février 1967.  
Société Fiduciaire de Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC. du 29 octobre 1947, page 3189). Nouveaux statuts: 17 février 1967. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Il est fait apport des actifs et passifs de l'entreprise «Fiduciaire A. Weissenbach, Expert-comptable diplômé A.S.E.», à Lausanne, selon bilan au 4 janvier 1967 annexé à l'acte authentique: actif: francs 159 342.05, passif: fr. 14 820, actif net: fr. 144 522.05, accepté pour ce prix dont fr. 75 000 imputé sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Nouvelle raison sociale: Fiduciaire Weissenbach S.A. Bureau transféré: rue Pépinet 1.

28 février 1967. Machines, ustensiles pour l'alimentation.  
C. Paillard & Cie, à Lausanne, vente et représentation de machines, ustensiles et fournitures diverses pour l'alimentation, société en nom collectif (FOSC. du 14 janvier 1961, page 136). Nouvelle adresse: chemin du Cap 3.

28 février 1967. Articles publicitaires.  
G. Dalberto «Disworld», à Lausanne, importation, exportation et diffusion d'articles publicitaires (FOSC. du 1<sup>er</sup> avril 1966, page 1080). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

#### Bureau de Morges

22 février 1967.  
Verrières de St-Prex S.A., à St-Prex (FOSC. du 8 novembre 1965, N° 261, page 3502). Ont été nommés administrateurs: Alfred Gisling, pré-

sident, de Gossau (Zürich), à Lausanne, avec signature individuelle; Raymond Cornaz, membre, de Faoug, à Bülach, avec signature collective à deux (nouveaux). L'administrateur et secrétaire Maurice Cornaz (inscrit) devient directeur avec signature collective à deux. L'administrateur Adolphe Cornaz (inscrit comme membre sans signature) exerce dorénavant la signature collective à deux. L'administrateur Max Cornaz n'est plus directeur, tout en demeurant administrateur; il n'a plus la signature sociale. L'administrateur Charles Rolaz a démissionné; il est radié (il n'avait pas la signature). Sont nommés nouveaux fondateurs de pouvoirs, avec signature collective à deux: Jean-Daniel Cornaz, de Faoug, à Bülach, et Emile Gehring, de Buchberg, à Bülach. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Alfred Gisinger, président (nouveau); Maurice Cornaz, secrétaire (inscrit); Pierre Schenk, administrateur-délégué (inscrit); Max Cornaz, membre (inscrit); Adolphe Cornaz, membre (inscrit); René Dopff, membre (inscrit), et Raymond Cornaz, membre (nouveau).

#### Bureau de Nyon

20 février 1967. Immeubles.

S.I. Avenir-Jura, à St-Cergue. Suivant acte authentique et statuts du 13 février 1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières. Peu après sa constitution, elle acquerra de Georges et Jean Perrin, pour le prix de fr. 82 100, un immeuble d'une surface de 2500 m<sup>2</sup> environ, N<sup>os</sup> 1102, 1103, 1104 et 1105 du cadastre de St-Cergue, et de la société anonyme Grand Hôtel, Grand Hôtel de l'Observatoire et Hôtel Auberson S.A., pour le prix de fr. 25 000, un terrain d'une surface de 1000 m<sup>2</sup> environ, partie de bienfonds (N<sup>o</sup> 1106 du cadastre de St-Cergue) et de co-propriété. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 64 000, divisé en 64 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de René Durgnat, des Ormonts-Dessous, à St-Cergue, président; Rolf Hesse, ressortissant allemand, à St-Cergue, secrétaire, et Pierre Poggi, de et à St-Cergue, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureaux et adresse: chez René Durgnat.

#### Bureau du Sentier

27 février 1967. Boulangerie, pâtisserie, épicerie.

A. Binggeli, aux Bioux, commune de l'Abbaye. Chef de cette raison: Albert Binggeli, allié Jeannerat, originaire de Syens et Wahlern, domicilié aux Bioux, commune de l'Abbaye. Boulangerie, pâtisserie, épicerie.

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau de St-Maurice

23 février 1967.

Association de la piscine de Monthey, à Monthey. Sous cette dénomination, il a été constitué une association qui a repris l'actif et le passif de la «Société anonyme de la piscine de Monthey», dissoute (FOSC. du 8 octobre 1947, page 2949), et qui a pour but d'encourager et développer la natation utilitaire et sportive; dans ce but elle procédera à l'acquisition d'un droit réel sur un terrain communal à Monthey, à la construction d'une piscine avec annexes, à la continuation de l'exploitation de celle actuelle jusqu'à l'ouverture des nouvelles installations. Les statuts portent la date du 6 décembre 1966 et remplacent ceux du 9 juin 1947. Les ressources de l'association sont les parts de membre de fr. 100 (ou d'un multiple de ce chiffre), les emprunts et subventions, le produit des amendes, les dons et legs. Toute responsabilité personnelle des membres est exclue. Les organes de l'association sont l'assemblée générale, le comité de cinq à neuf membres (dont un désigné par la commune de Monthey) et les contrôleurs. L'association est engagée par les signatures collectives de son président Georges Kaestli, de St-Margrethen (St-Gall), et d'un des cinq membres suivants du comité: Georges Barlatay, de Monthey; Emile Pahud, de St-Cierge; Ernest Wacker, de Staffelbach (Argovie); Bernard Bugna, de Hasle (Berne), et Pierre Hagen, de Glurigen (Valais), les six à Monthey. Domicile: chez le président Georges Kaestli.

27 février 1967.

Vacances familiales S.A., à Monthey (FOSC. du 15 décembre 1966, page 3982). Par acte authentique du 12 décembre 1966, l'assemblée universelle de la société a complété ses statuts en y insérant qu'elle acquiert, pour fr. 336 000, une part d'un bâtiment en construction, à Montana, sur la commune de Randogne, consistant en deux appartements, avec deux places de garage.

28 février 1967. Hôtel.

Dorothee Graf, à Bagnes, pension sous l'enseigne «Cimerose» (FOSC. du 29 juin 1966, page 2101). L'établissement est actuellement l'«Hôtel Cimerose»; la titulaire, dont le domicile est transféré à Bagnes, et son mari Robert-Henri ont adopté la communauté des biens.

28 février 1967. Installations sanitaires.

Gilbert Rochat, à Monthey (FOSC. du 12 août 1964, page 2471). L'inscription est radiée par suite de cessation d'activité.

28 février 1967. Ferblanterie, couverture, appareillage.

Emile Rochat, à Monthey (FOSC. du 12 août 1964, page 2471). L'inscription est radiée par suite de constitution de la société en nom collectif «Jean-Claude Défago et Cie», à Monthey.

28 février 1967. Installations sanitaires, etc.

Jean-Claude Défago et Cie, à Monthey. Jean-Claude Défago, de Val d'Illiez, à Monthey, et Emile Rochat, du Lieu, à Collombey-Muraz, ont constitué sous cette raison une société en nom collectif qui commence le 1<sup>er</sup> mars 1967 et qu'ils engagent par leurs signatures collectives. Ferblanterie, couverture, installations sanitaires. Rue de la Tour 10.

28 février 1967. Ferblanterie, couverture, etc.

Germanier et Défago, à Monthey, société en nom collectif (FOSC. du 8 mai 1964, page 1442). L'associé Jean-Claude Défago s'est retiré le 28 février 1967 de la société; celle-ci est dissoute; la raison sociale est radiée. Fernand Germanier continue seul les affaires, au sens de l'article 579 CO, sous la raison individuelle Fernand Germanier. Nouvelle adresse: Chaux.

#### Bureau de Sion

20 février 1967.

Ski-Lift de Riondett Vercorin S.A., à Chalais (FOSC. du 13 février 1964, N<sup>o</sup> 34, page 465). En assemblée générale extraordinaire du 24 janvier 1967, cette société a modifié la raison sociale qui sera dorénavant Télécabine Vercorin-Crêt du Midi S.A. En outre, la société a désormais pour but: la construction et l'exploitation de tous moyens de transports pour skieurs et touristes, notamment d'un télécabine et d'un ski-lift dans la région de Vercorin. Pour la réalisation de son but, la société peut acquérir, administrer et aliéner tous immeubles, constituer des servitudes, construire toutes nouvelles installations et se charger d'une manière générale de toutes opérations financières, commerciales, industrielles ou immobilières en rapport avec son but. Le conseil d'administration se compose de 11 membres au plus. En cette même assemblée, la société a décidé de porter son capital social de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 100 actions de fr. 500 chacune, au porteur et entièrement libérées, par compensation de créances. Les 50 anciennes actions de fr. 1000 chacune, au porteur et entièrement libérées, sont transférées en 100 actions de fr. 500 chacune, au porteur. Ensuite, la société a décidé de porter le capital social de fr. 100 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 1800 actions de fr. 500 chacune, au porteur. Ces actions sont libérées à concurrence de 20%. Le capital social de fr. 1 000 000 est divisé en 2000 actions de fr. 500 chacune, au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de fr. 280 000. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

27 février 1967.

S.I. Immeuble Avenue Léopold Robert 107 S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 4 juin 1965, N<sup>o</sup> 128). Otto Peter, président, est décédé; ses pouvoirs sont éteints. A été désigné pour le remplacer en cette qualité, Hans Konrad Peter, jusqu'ici membre du conseil d'administration; il signe toujours individuellement. Hélène Peter, jusqu'ici fondée de pouvoir, devient membre du conseil d'administration; elle continue à signer individuellement; sa procuration est éteinte. Les autres faits antérieurement publiés ne subissent aucune modification.

#### Bureau de Neuchâtel

27 février 1967. Recherches et procédés de fabrication, etc.

Institut Freudiger, à Neuchâtel. Chef de la maison: Edgar Freudiger, de Niederbipp, à Neuchâtel. Institut de recherches dans la métallurgie, les procédés de fabrication, l'usinage et l'étude des vibrations de machines-outils, de leurs fondations et de bâtiments. Rue de Chantemerle 20.

#### Genève - Genève - Ginevra

Complément.

Cosmondia SA, à Genève, administration de placements, etc. (FOSC. du 2 mars 1967, page 764). Les statuts ont été modifiés le 13 février 1967.

Rectification.

Société de Banque Suisse, à Genève (FOSC. du 2 mars 1967, page 763), succursale de «Schweizerischer Bankverein», à Bâle, société anonyme. Henry Huguenin est directeur principal (et non pas directeur général) de la succursale.

28 février 1967. Restaurant, etc.

Joseph Roggo, à Cologny, restaurant de la Société Nautique de Genève (FOSC. du 19 mars 1962, page 828). Le chef de la maison Joseph-Martin Roggo et sa femme Nelly-Violette née Aubert sont soumis au régime de la séparation de biens.

28 février 1967. Café-restaurant, etc.

J. Roggo, à Genève, café-restaurant à l'enseigne «Café de l'Hôtel-de-Ville» (FOSC. du 19 mars 1962, page 828). Le chef de la maison Joseph-Martin Roggo et sa femme Nelly-Violette née Aubert sont soumis au régime de la séparation de biens.

28 février 1967. Café-restaurant.

J.-L. Bavaud, O. Bavaud & J. Roggo, à Genève, café-restaurant à l'enseigne «La Cascade», société en nom collectif (FOSC. du 11 décembre 1963, page 3524). L'associé Joseph-Martin Roggo et sa femme Nelly-Violette née Aubert sont soumis au régime de la séparation de biens.

28 février 1967. Station-service pour automobiles, etc.

André Rothier, à Genève, station-service pour automobiles, etc. (FOSC. du 19 janvier 1967, page 227). Le chef de la maison André Rothier et sa femme Dora née Christen sont soumis au régime de la séparation de biens.

28 février 1967. Atelier de terminage de boîtes de montre, etc.

Emile Grobéty & Cie, à Genève, atelier de terminage et décoration de boîtes de montre et bijouterie, société en nom collectif (FOSC. du 18 janvier 1966, page 172). L'associé Armand Grobéty et sa femme Jocelyne née Veratrini sont soumis au régime de la séparation de biens.

28 février 1967. Garage, etc.

Furrer frères, à Genève, garage, atelier de réparation pour tous véhicules à moteur et station-service, société en nom collectif (FOSC. du 29 décembre 1958, page 3527). L'associé Harald-Jezek Furrer et sa femme Ada née Regolini sont soumis au régime de la séparation de biens.

28 février 1967. Aménagements extérieurs, etc.

Marcel-Albert Aeby, à Meyrin, entreprise d'aménagements extérieurs, jardins et maçonnerie (FOSC. du 17 janvier 1967, page 195). Le chef de la maison Marcel-Albert Aeby et sa femme Charlotte née Odermatt sont soumis au régime de la séparation de biens.

28 février 1967. Appareils ménagers, etc.

Alain Paratte, à Genève. Chef de la maison: Alain Paratte, de Muriaux (Berne), à Chêne-Bougeries. Importation, exportation et représentation d'appareils ménagers et d'articles de diverses natures. 15, rue Toepffer.

28 février 1967. Taille de pierres, etc.

E. Allegra, à Genève, entreprise de taille de pierres en tous genres (FOSC. du 8 janvier 1965, page 72). Nouveau siège de la maison: Lancy. 18, avenue du Cimetiére, Petit-Lancy. Nouveau domicile du chef de la maison: Grand-Saconnex.

28 février 1967.

Caisse Delco, à Carouge, assurer à ses membres des rentes viagères, société coopérative (FOSC. du 5 septembre 1966, page 2808). La société a prononcé sa dissolution. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Caisse Delco en liquidation. Signature: collective d'Ernest Imhof, jusqu'ici membre du comité, ou de Maurice Nicaty, de Moudon (Vaud), à Genève, avec Aldo Cagna, jusqu'ici membre du comité, maintenant domicilié à Carouge, ou Louis Luciri, jusqu'ici membre du comité, de Genève, maintenant domicilié à Chêne-Bougeries, ou Louis Parisod, de et à Genève, ou Gabriel Lassieur, de Genève, à Carouge, ou Charles Matthey, de Genève, à Chêne-Bougeries, ou Marcel Neri, de et à Genève, tous liquidateurs. Les pouvoirs de Paul Hungerbühler sont radiés.

28 février 1967. Machines-outils, etc.

Polima SARL, à Genève, achat, vente, importation, représentation et fabrication de machines-outils, etc. (FOSC. du 16 mai 1961, page 1399). Nouvelle adresse: 6, rue David-Dufour.

28 février 1967.

Banque Siero (Siero Bank) (Banca Siero), à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 janvier 1967, page 245). Nouvelle raison de commerce: Banque de Rive SA. Statuts modifiés le 23 février 1967. Gérard Henry et Benoit de Chambrier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Louis Berguer, de et à Satigny, président; Alfredo Mengotti (inscrit), jusqu'ici secrétaire, nommé vice-président, et René-L. Beauverd, de et à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

28 février 1967.

Bichet Renseignements SA, à Genève (FOSC. du 15 juillet 1966, page 2286). Procuration collective à deux a été conférée à Rudolf Muggli, de Bâretswil, à Seuzach.

28 février 1967. Société immobilière.

Société Le Charme, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 30 décembre 1948, page 3559). Paul Huber et André Vienne ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Rémi Jéquier, de Fleurier, à Vernier, président, et Armand Bossard, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 3, place du Bourg-de-Four, secrétariat du département des finances et contributions du canton de Genève.

28 février 1967.

Comptoir Bancaire et Financier Société Anonyme, à Genève (FOSC. du 31 août 1966, page 2766), succursale de «Bank und Finanz-Institut AG», à Berne. Les pouvoirs d'Otto Zipfel sont radiés.

28 février 1967.

Fincogest Société Anonyme de Financement et de Gestion, à Genève (FOSC. du 10 mars 1966, page 801). Pierre Guinand, Hans-Robert Jenny et Guido Mosseri ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Les administrateurs Werner Weingärtner (inscrit), nommé président, et Jean Schaska (inscrit), nommé secrétaire, continuent à signer collectivement à deux.

28 février 1967.

Société Immobilière Mimulus, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 mars 1962, page 950). Charles-Théodore Hasler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Louis-William Raymond, jusqu'ici président, reste seul administrateur avec signature individuelle.

28 février 1967.

Olympia, Machines de Bureau SA, à Carouge (FOSC. du 2 février 1967, page 416). La procuration d'André Steiner est radiée. L'administrateur Willy Lutz, secrétaire (inscrit), a été nommé en outre délégué; il continue à signer collectivement à deux.

28 février 1967.

Société RCB Réalisations Constructions Bordelaises, Mérignac (Gironde), succursale de Genève, à Genève, fabrication de mobilier métallique, etc. (FOSC. du 11 décembre 1962, page 3574), succursale de la «Société RCB Réalisations Constructions Bordelaises», à Mérignac (Gironde, France), société anonyme. Alexandre Ritaud, de France, à Bordeaux-Cauderan (Gironde, France), est membre du conseil d'administration sans droit de la signature sociale. La procuration de Jean Piques est radiée.

28 février 1967. Participations.

Sinord SA, à Genève, participer à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC. du 25 octobre 1963, page 3026). La société est dissoute. Par conséquent elle est en liquidation sous la raison sociale Sinord SA en liquidation. Liquidateur: Gérard-Charles Bourquin, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. La procuration de Khaled Ousseimi est radiée.

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

### Aufrufe — Sommations — Diffida

Es wird als vermisst gemeldet: Schuldbrief datiert 16. April 1953 von Fr. 10 000. — lautend auf Fritz Brunner, Bahnhofstrasse, Eschlikon, als Schuldner und zu Gunsten von Jakob Zimmermann, geb. 1880, wohnhaft in Eschlikon, eingetragen im Grundbuch Eschlikon E. B. Nr. 649.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist beim Gerichtspräsidium Münchwilen in Bichelsee vorzulegen, ansonst der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (264<sup>h</sup>)

8363 Bichelsee, den 8. März 1967 Gerichtspräsidium Münchwilen

Es wird vermisst das Sparheft Nr. 13277-2 der Basellandschaftlichen Kantonbank, Agentur Pratteln, lautend auf Orsina Salvatore, Pratteln, mit einem Kapitalsaldo von Fr. 2671.15.

Der unbekannt Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, es innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (257<sup>h</sup>)

4410 Liestal, den 2. März 1967 Obergerichtskanzlei Basel-Landschaft

Es wird vermisst:

Fr. 1000. — 4½% Inhaber-Obligation der Bank in Reinach, Reinach (Aargau), Nr. 18357, fest bis 20. Oktober 1969, mit Jahrescoupons per 20. Oktober 1965 und ff.

An den allfälligen Inhaber dieser Obligation ergeht die Aufforderung, diese mit Coupons innert 6 Monaten, d. h. bis 18. August 1967 dem Bezirksgericht Kulm vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

5726 Unterkulm, den 7. März 1967 (261<sup>h</sup>)  
Bezirksgerichtskanzlei Kulm

Le détenteur des obligations au porteur du Crédit Foncier Vaudois, de Fr. 1000. — chacune, 3¼%, série 31, de 1963, Nos 3007/8, 3024/26, avec coupons au 15 février 1965 et suivants attachés, est sommé de me les produire jusqu'au 15 mai 1967. (48<sup>h</sup>)

1003 Lausanne, le 7 novembre 1966 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Jacques Reymond

Le président du Tribunal civil du district du Locle, somme, conformément aux articles 981 ss CO, les détenteurs inconnus des manteaux des actions nominatives suivantes:

N° 90 de Fr. 200. — au nom de Charles Borel, Le Locle  
N° 2 de Fr. 200. — au nom de Edouard Jacot, Le Locle  
N° 13 de Fr. 200. — au nom de Michel Gentil, Le Locle

émises par la société de l'Entrepôt fédéral du Locle, société anonyme ayant son siège au Locle, de produire ces titres au greffe du Tribunal du Locle dans les 6 mois dès la première publication de la présente, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (198<sup>h</sup>)

2400 Le Locle, le 8 février 1967 Le président du Tribunal

Le détenteur de la cédule hypothécaire au porteur N° 99785 du registre foncier de Nyon, au capital de fr. 1500. —, créée le 13 juillet 1960, intérêt maximum 4%, 2<sup>e</sup> rang, profit des cases libres, grevant l'immeuble parcelle 274, fol. 14, sis «Au Closet», commune de Crans-près-Céligny, est sommé de la produire au greffe du Tribunal de Nyon jusqu'au 15 novembre 1967.

1260 Nyon, le 7 novembre 1966 (49<sup>h</sup>)  
Le président du Tribunal civil: Bercher

Le président du Tribunal du district des Franches-Montagnes, à Saignelégier, somme le détenteur éventuel de la cédule hypothécaire du 22 février 1933, série I, N° 3038, de Fr. 6000. —, taux 6½%, en faveur du porteur, grevant en deuxième rang les immeubles Fl. 1159, 1216, 1232, 1286, 1314, 1366, 1379, 1438, 1451, 1457 et 1578, ban de Muriaux; Fl. 558 et 606, ban du Noirmont, appartenant à Dame Antoinette Paratte-Paratte, ménagère aux Emibois/Muriaux, de se faire connaître au greffe du Tribunal, à Saignelégier, dans le délai de 1 année dès la première publication de la présente sommation, faute de quoi l'annulation de la dite cédule sera prononcée. (263<sup>h</sup>)

2726 Saignelégier, le 8 mars 1967 Le président du Tribunal: Ch. Wilhelm

### Kraftloserklärungen — Annulations — Annullamenti

Die als vermisst publizierten

Fr. 5000. — 4¼% Inhaber-Obligation Bank in Reinach, Nr. 17915, fest bis 19. April 1969, mit Jahrescoupons per 19. April 1967 u. ff.;  
Fr. 2000. — 4½% Inhaber-Obligation Bank in Reinach, Nr. 18888, fest bis 20. April 1970, mit Jahrescoupons per 20. April 1967 u. ff., sind innert der angesetzten Frist nicht vorgelegt worden und werden deshalb als nichtig und kraftlos erklärt. (266<sup>h</sup>)

5726 Unterkulm, den 10. März 1967 Bezirksgerichtskanzlei Kulm

Die als vermisst publizierte

Fr. 3000. — 3½% Namen-Obligation Bank in Menziken, Nr. 12488, fällig am 8. Januar 1966, mit Jahrescoupons per 8. Januar 1964 bis 1966, ist innert der festgesetzten Frist nicht vorgewiesen worden, weshalb sie als nichtig und kraftlos erklärt wird. (267<sup>h</sup>)

5726 Unterkulm, den 10. März 1967 Bezirksgerichtskanzlei Kulm

Nachdem das im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Aargau als vermisst publizierte Sparbüchlein Nr. 34683 der Aargauischen Kantonbank in Zofingen, mit einem Einlagesaldo von Franken 30 171.23 per 25. August 1966, lautend auf Bertschy Alexander Robert, Bottensteinerstrasse 14, Zofingen, als Sparheftgläubiger, innert der öffentlich bekanntgemachten Frist bis 3. März 1967 von niemandem vorgewiesen worden ist, wird dieses Sparbüchlein als nichtig und kraftlos erklärt. (265<sup>h</sup>)

4800 Zofingen, den 10. März 1967 Bezirksgericht Zofingen

Par ordonnance du 8 mars 1967, le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation de l'obligation hypothécaire au porteur du 30 mai 1945, N° 80/1945, de fr. 9000. —, inscrite au registre foncier du district de La Chaux-de-Fonds le 2 juin 1945, grevant en premier rang, l'article 6583 du cadastre de La Chaux-de-Fonds. (268<sup>h</sup>)

2300 La Chaux-de-Fonds, 8 mars 1967 Le président du Tribunal II: A. Bauer

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 222632. Date de dépôt: 22 octobre 1965, 18 h.  
Eclipse Fuel Engineering Company, 1100 Buchanan Street, Rockford  
(Illinois, USA). — Fabrication et commerce.

Fours et chaudières à gaz, à huile ou à charbon; radiateurs à huile, à gaz, à charbon ou à l'électricité; brûleurs; dispositifs d'allumage, pilotes à gaz pour brûleurs; soupapes utilisées avec les articles précédents; appareils de mesure des pressions, ventilateurs centrifuges, dispositifs de nettoyage à la vapeur, dispositifs de récupération de vapeur et d'alimentation d'eau pour une chaudière, pompes à condensat, pompes d'alimentation de chaudières; tuyaux, raccords, bouchons pour tuyaux à gaz, robinets de gaz, joints isolants, tourillons, écrous; mélangeurs gaz-air. (Cl. int. 6, 7, 9, 11, 17)



N° 222633. Date de dépôt: 17 octobre 1966, 18 h.  
Nippon Denso Kabushiki Kaisha, 1, 1-Chome, Showa-machi, Kariya-shi  
(Aichi-ken, Japon). — Fabrication et commerce.

Dynamo, alternateur, démarreur, compartiment pour dynamo, distributeur, rupteur, régulateur, bobine, magnéto, pompe à carburant, essuie-glace, rondelle, antenne mobile, moteur de réglage des glaces, moteur de réglage des sièges, moteur de ventilation, avertisseur, instruments de mesure, combinés, appareil pour mesurer la vitesse, tachymètre, clignotant, dispositif de surmultiplication, dispositif de commande automatique, vibreur, moteur pour le refroidissement et le chauffage, relais, radiateur, radiateur à eau chaude, radiateur à combustion pour voiture et autobus, ventilateur pouvant être utilisé pour le chauffage, dispositif de réfrigération pour voiture et autobus, réfrigérateur d'huile, pompe d'injection, tuyère, vérificateur de pompe, bougie d'allumage, bougie à incandescence, filtre d'air, filtre d'huile. (Cl. int. 6, 7, 9, 11, 12)



N° 222634. Date de dépôt: 17 octobre 1966, 18 h.  
Nippon Denso Kabushiki Kaisha, 1, 1-Chome, Showa-machi, Kariya-shi  
(Aichi-ken, Japon). — Fabrication et commerce.

Dynamo, alternateur, démarreur, compartiment pour dynamo, distributeur, rupteur, régulateur, bobine, magnéto, pompe à carburant, essuie-glace, rondelle, antenne mobile, moteur de réglage des glaces, moteur de réglage des sièges, moteur de ventilation, avertisseur, instruments de mesure, combinés, appareil pour mesurer la vitesse, tachymètre, clignotant, dispositif de surmultiplication, dispositif de commande automatique, vibreur, moteur pour le refroidissement et le chauffage, relais, radiateur, radiateur à eau chaude, radiateur à combustion pour voiture et autobus, ventilateur pouvant être utilisé pour le chauffage, dispositif de réfrigération pour voiture et autobus, réfrigérateur d'huile, pompe d'injection, tuyère, vérificateur de pompe, bougie d'allumage, bougie à incandescence, filtre d'air, filtre d'huile. (Cl. int. 6, 7, 9, 11, 12)

# Denso

Nr. 222635. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1966, 17 Uhr.  
Alroy International Corporation, 274 Madison Avenue, New York (New  
York, USA). — Fabrication und Handel.

Diktiergeräte. (Int. Kl. 9)



Nr. 222636. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1966, 15 Uhr.  
Kabushiki Kaisha Edoichi Honpo, 2 Asakusa Ishihama-cho, 2-chome,  
Taito-ku, Tokyo (Japan). — Fabrication und Handel.

Konditoreiwaren, insbesondere Reiskracker. (Int. Kl. 30)

# PEASEN

Nr. 222637.

Hinterlegungsdatum: 26. November 1966, 12 Uhr.  
Habis Textil AG, Flawil (St. Gallen). — Fabrication.

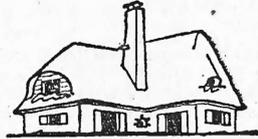
Gewebe aller Art. (Int. Kl. 24)



Die Marke wird blau, golden und weiss ausgeführt.

N° 222638. Date de dépôt: 15 décembre 1966, 21 h.  
BEC Bureau d'études pour la Construction S.A., 9, rue Neuve, Lausanne.  
Fabrication et commerce.

Matériaux pour la construction de maisons, en particulier à couverture de chaume. (Cl. int. 6, 19)



Nr. 222639. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1966, 11 Uhr.  
Stevenson & Howell, Limited, Standard Works, 95a, Southwark Street,  
London S.E. (Grossbritannien). — Fabrication und Handel. — Erneue-  
rung der Marke Nr. 119122. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft  
vom 21. Dezember 1966 an.

Essenzen, ätherische Oele, Farbstoffe, Frucht- und andere Säfte, Frucht-  
extrakte, Brauzucker, Farbzucker, Klärmittel, Stoffe zur Erhaltung von  
Brauerieerzeugnissen und Mineralwasser, Schaum erzeugende Stoffe, dop-  
pelkohlenstoffsaures Natron und ähnliche Stoffe für Fabrication von Getränken,  
Zuckerbäckereiartikeln und Zubereitung von Nahrungsmitteln.  
(Int. Kl. 1, 2, 3, 30, 31, 32)



Nr. 222640. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1967, 17 Uhr.  
Brauerei A. Hürlimann Aktiengesellschaft, Brandschenkestrasse 150,  
Zürich 2. — Fabrication und Handel.

Bier. (Int. Kl. 32)



Nr. 222641. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1966, 17 Uhr.  
Brauerei A. Hürlimann Aktiengesellschaft, Brandschenkestrasse 150,  
Zürich 2. — Fabrication und Handel.

Bier. (Int. Kl. 32)



Die Marke wird schwarz, golden und silbern ausgeführt.

Nr. 222642. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1966, 17 Uhr.  
Brauerei A. Hürlimann Aktiengesellschaft, Brandschenkestrasse 150,  
Zürich 2. - Fabrikation und Handel.

Bier. (Int. Kl. 32)



Die Marke wird rot, schwarz, weiss und golden ausgeführt.

Nr. 222643. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1966, 17 Uhr.  
Brauerei A. Hürlimann Aktiengesellschaft, Brandschenkestrasse 150,  
Zürich 2. - Fabrikation und Handel.

Bier. (Int. Kl. 32)



Die Marke wird blau, schwarz, weiss und golden ausgeführt.

Nr. 222644. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1967, 17 Uhr.  
Brauerei A. Hürlimann Aktiengesellschaft, Brandschenkestrasse 150,  
Zürich 2. - Fabrikation und Handel.

Bier. (Int. Kl. 32)



Nr. 222645. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1966, 17 Uhr.  
Brauerei A. Hürlimann Aktiengesellschaft, Brandschenkestrasse 150,  
Zürich 2. - Fabrikation und Handel.

Bier. (Int. Kl. 32)



Die Marke wird schwarz, golden und silbern ausgeführt.

Nr. 222646. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1967, 17 Uhr.  
Brauerei A. Hürlimann Aktiengesellschaft, Brandschenkestrasse 150,  
Zürich 2. - Fabrikation und Handel.

Bier. (Int. Kl. 32)



Nr. 222647. Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1966, 18 Uhr.  
Canon Camera Company Incorporated, 30-2, 3-chome, Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo (Japan). - Fabrikation und Handel.

Mikro-Filmgeräte. (Int. Kl. 9)

# Canola

Nr. 222648. Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1966, 18 Uhr.  
Canon Camera Company Incorporated, 30-2, 3-chome, Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo (Japan). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit  
erweiterter Warenangabe der Marken Nrn. 151534 und 175494. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Dezember 1966 an.

Photographische Apparate und Zubehör; magnetische Tonaufnahme- und  
Wiedergabegeräte sowie deren Bestandteile; magnetische Tonaufnahme-  
platten; Kopiermaschinen für magnetische Tonaufnahmeplatten; Druckma-  
schinen für magnetische Tonaufnahmeplatten, Papier und Drucksachen  
aller Art; Mikro-Filmgeräte. (Int. Kl. 7, 9, 16)

# Canon

Nr. 222649. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1967, 20 Uhr.  
Rudolf Zulliger, Seestrasse 47, Erlenbach (Zürich).  
Fabrikation und Handel.

Formsohlen, Sohlenplatten und Absätze aus Kautschuk oder Kunststoffen.  
(Int. Kl. 25)

# camino

Nr. 222650. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1967, 10 Uhr.  
«Megra AG» Mech. Gravier-Werkstätte, Tramstrasse 54, Zürich 11.  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe  
der Marke Nr. 117186. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
18. September 1966 an.

Clichés, Reklame- und Firmentafeln, Stahlstempel, Bestandteile von Re-  
gistrierkassen, Frankiermaschinen und von Messgeräten, Prägewerkzeuge.  
(Int. Kl. 6, 8, 9, 16)



Nr. 222651. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1967, 18 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited)  
(CIBA Società Anonima), Basel. - Fabrikation und Handel.

Kunstharze, Metallröhren, Kunststoffröhren, Röhren aus Gummi, Kunst-  
stoffe in Form von Stangen, Platten und Blöcken. (Int. Kl. 1, 6, 17)



Nr. 222652. Date de dépôt: 6 janvier 1967, 21 h.  
Jean-Pierre Viret, Malleray (Berne). - Fabrication et commerce.

Circuits logiques, appareils de commandes automatiques de machines, programmeurs, convertisseurs binaires, décimaux, appareils de contrôle et de commande de processus de fabrication, calculatrices d'optimisation de processus, mémoires électroniques binaires, trieuses et contrôleuses de cartes perforées, perforatrices de cartes, machines comptables logiques, calculatrices statistiques, petites calculatrices numériques, appareils de commande d'imprimeuses, machines à changer la monnaie, appareils de commande de signaux routiers, ferroviaires et aériens, appareils de contrôle automatique de postes d'essence et de magasins «self-service» automatiques, petites calculatrices spéciales, calculatrices d'optimum, machines à enseigner, machines de jeux, télécommandes pour applications spatiales.

(Cl. int. 9, 16, 28)



**LOGILUX**

Nr. 222653. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1967, 18 Uhr.  
Heinrich Kyburz, Bleiche, Uznach (St. Gallen).  
Fabrikation und Handel.

Seilwinden. (Int. Kl. 7)



Nr. 222654. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1967, 19 Uhr.  
Schweizerische Schälmmühle E. Zwicky AG, Hasli-Wigoltingen (Thurgau). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 117204. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Juli 1966 an.

Vitaminhaltige Kraftfuttermischung für Schweine. (Int. Kl. 31)

**Vitanuro**

Nr. 222655. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1967, 7 Uhr.  
Oskar Scherer, Jahnstrasse 31, Pforzheim (Deutschland).  
Fabrikation und Handel.

Goldene Ringe, Broschen, Colliers, Armbänder und Ohrschmuck.  
(Int. Kl. 14)



Nr. 222656. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1967, 17 Uhr.  
ATA AG, Seestrasse 18-20, Thalwil (Zürich).  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 119969. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Januar 1967 an.

Chemisch-technische und pharmazeutische Produkte, Riechstoffe, Schutzmittel gegen Insekten. (Int. Kl. 1 bis 5)



Uebertragungen - Transmissions

Marken Nrn. 135068 (CRUSH), 140966 (fig). - Orange-Crush Company, Chicago (Illinois, USA). - Uebertragung an Crush International Inc., 2201 Main Street, Evanston (Illinois, USA). - Eingetragen den 24. Februar 1967.

**Schweizerischer Bankverein, Basel**

Schlussbilanz per 31. Dezember 1966

Aktiven nach Verteilung des Aktivsaldo der Gewinn- und Verlustrechnung von Fr. 62 057 910.62, gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates Passiven

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	1 228 406 247.13	Bankenkreditoren auf Sicht	1 457 729 658.24
Coupons	30 327 313.59	Bankenkreditoren auf Zeit	636 304 378.75
Bankdebitoren auf Sicht	1 792 180 072.92	Verpflichtungen aus Reportgeschäften	3 716 405.28
Bankdebitoren auf Zeit	1 084 488 268.73	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	4 183 581 720.67
Wechsel	1 304 377 906.38	Kreditoren auf Zeit	1 842 049 242.13
Reports	10 832 476.27	davon mehr als 1 Jahr fest	Fr. 81 508 545.15
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	953 254 446.73	Depositen- und Einlagehefte	1 189 277 850.35
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	1 931 196 206.85	Kassenobligationen	912 005 400.—
davon gegen hypoth. Deckung	Fr. 816 632 161.56	Checks und kurzfristige Dispositionen	20 735 492.19
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	994 727 405.82	Tratten und Akzepte	80 506 900.20
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	883 806 401.65	Sonstige Passiven	313 229 228.93
davon gegen hypoth. Deckung	Fr. 525 865 632.60	Dividende 1966	32 400 000.—
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	207 432 034.61	Aktienkapital	270 000 000.—
Hypothekaranlagen	137 683 118.49	Reservfonds	54 000 000.—
Obligationen der Schweizerischen Eidgenossenschaft	181 685 432.75	Spezial-Reserve	292 000 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	492 024 112.88	Saldovortrag auf neue Rechnung	6 712 910.62
Bankgebäude	10 000 000.—		
Anderc Liegenschaften	8 284 795.50		
Sonstige Aktiven	43 542 947.06		
Kauttionen: Fr. 444 479 671.14			
	11 294 249 187.36		11 294 249 187.36

**Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1966**

abgeschlossen per 31. Dezember 1966

Aufwand		Ertrag	
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	223 449 187.57	Saldovortrag vom Vorjahr	4 986 393.36
Verwaltungsausgaben		Aktivzinsen	321 737 116.73
Bankbehörden und Personal: Fr. 117 468 956.39		Kommissionen	70 867 910.41
Pensionskassenbeiträge und		Ertrag des Wechselportefeuilles	64 003 215.34
übrige Sozialaufwendungen: Fr. 20 181 170.20		Ertrag der Wertschriften und der Syndikatsbeteiligungen	13 560 225.16
Geschäfts- und Bürokosten: Fr. 35 744 886.02	173 398 012.61	Ertrag der Liegenschaften	431 864.80
Stuern	20 431 909.05	Verschiedene Erträge	16 580 741.83
Abschreibungen und Rückstellungen	12 830 447.78		
Saldovortrag vom Vorjahr	4 986 393.36		
Reingewinn	57 071 517.26		
	492 167 467.63		492 167 467.63

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Wirtschaftsverhandlungen mit der Bundesrepublik Deutschland

Vom 7.-9. März 1967 tagte in Bern der Gemischte schweizerisch-deutsche Regierungsausschuss. In dem am 9. März 1967 unterzeichneten Fünften Zusatzprotokoll zum Handelsvertrag vom 2. Dezember 1954 konnten die bisherigen Warenlisten übernommen werden. Die schweizerische Delegation stand unter dem Vorsitz des Direktors der Handelsabteilung des EVD, Herrn Botschafter Dr. P. Jolles, die deutsche Delegation wurde geleitet von Herrn Botschafter Dr. Emmel vom Auswärtigen Amt in Bonn.

Die Verhandlungen boten Gelegenheit zu einem Meinungsaustausch über Integrationsfragen sowie über den Stand und die Bedeutung der sich in der Schlussphase befindlichen Kennedy-Runde, in welcher die Schweiz u. a. mit der EWG über die Aufrechterhaltung des traditionellen landwirtschaftlichen Güterausstausches verhandelt. Ferner wurde ein abgestimmtes Vorgehen zur Behebung der Schwierigkeiten, die auf dem Holzmarkt infolge der Sturmschäden eingetreten sind, besprochen. Die beiden Delegationen nahmen des weitern in Aussicht, allfällige nichttarifäre Handelshemmnisse zu überprüfen und erforderlichenfalls zum Gegenstand zwischenstaatlicher Besprechungen zu machen. 58. 10. 3. 67

### Négociations économiques avec la République fédérale allemande

La Commission gouvernementale mixte germano-suisse s'est réunie à Berne du 7 au 9 mars 1967. Un onzième protocole additionnel à l'accord commercial du 2 décembre 1954 a été signé le 9 mars 1967. Les listes de produits en vigueur jusqu'ici y ont été reprises. La délégation suisse était présidée par M. l'Ambassadeur P. Jolles, directeur de la division du commerce du DEP; la délégation allemande l'était par M. l'Ambassadeur Emmel, du Ministère des Affaires étrangères à Bonn.

Les négociations ont fourni l'occasion d'un échange de vues sur les problèmes touchant à l'intégration européenne. Elles ont permis également d'examiner en commun les questions relatives à la phase ultime du Kennedy-Round, au cours de laquelle la Suisse négocie, notamment avec la CEE, les moyens de maintenir le courant traditionnel des échanges agricoles. Il a été question, en outre, de suivre une procédure concertée en vue de résoudre les difficultés constatées sur le marché du bois, après les dégâts provoqués par les récentes intempéries. Les délégations ont prévu enfin d'examiner les éventuels obstacles non tarifaires aux échanges commerciaux, et d'ouvrir à ce sujet, si le besoin s'en faisait sentir, des négociations entre les deux pays. 58. 10. 3. 67

### Kenia

#### Einfuhrvorschriften

Gemäss der «notice» Nr. 51 vom 12. Februar 1967 werden die nachstehenden, die schweizerische Exportindustrie interessierenden Waren nur gegen Vorlage einer individuellen Bewilligung zum Import zugelassen.

653 5 1	All nylon piece-goods including nylon taffeta, nylon crêpe, nylon satin, nylon crépon, nylon fancy crêpe, crêpe de Chine, nylon made-up sarees and teloron filament shantung.
653 5 2	
653 5 3	
653 5 4	
653 5 5	
653 5 9	

Die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 74 und Nr. 120 vom 29. März bzw. 25. Mai 1966 sind entsprechend zu ergänzen.

### Kenya

#### Prescriptions en matière d'importation

Selon la «Legal Notice» N° 51 du 22 février 1967 les marchandises ci-après intéressant l'industrie suisse d'exportation ne seront admises à l'importation que contre présentation d'un permis individuel.

Les publications dans les FOSC. N° 74 et N° 120 du 29 mars et 25 mai 1966 doivent être complétées en conséquence. 58. 10. 3. 67

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Redaktion: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

## Bank in Buchs, Buchs (SG)

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 4. März 1967 ist die Dividende für das Geschäftsjahr 1966 gegen Einreichung des Coupons Nr. 29 mit 8%.

Fr. 40.- brutto, abzüglich  
Fr. 12.- 30% eidg. Verrechnungssteuer  
Fr. 28.- netto

ab 6. März 1967 spesenfrei zahlbar.

Buchs (St. Gallen), den 7. März 1967

Die Verwaltung

## Boissons Désaltérantes S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mardi 21 mars 1967, à 11 heures, au siège de la société, 22, route de Renens, Prilly-Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1966, les rapports du conseil d'administration et des contrôleurs peuvent être consultés dès le 10 mars 1967 au siège de la société, 22, route de Renens, Prilly-Lausanne.

Le conseil d'administration

## Soplino S.A., Société de placements immobiliers Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 31 mars 1967, à 18 heures, dans les bureaux de la Fiduciaire Jean Casteller, avenue Florimont 3, à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport d'administration et du contrôleur des comptes sont à la disposition des actionnaires à la Fiduciaire Jean Casteller, avenue Florimont 3, Lausanne.

## Emprunt 4% Société Romande d'Electricité 1957 de fr. 12 000 000.-

Ensuite du tirage au sort effectué ce jour, les 100 obligations de l'emprunt susmentionné, de fr. 1000.- nominal chacune, portant les numéros

11	1465	2114	3544	4559	5673	6632	7687	9070	10767
79	1643	2567	3677	4732	5727	6708	7868	9193	10808
156	1678	2640	3709	4820	5882	6810	8065	9366	10975
208	1749	2721	3865	4947	5987	6965	8148	9625	11192
267	1819	2988	3911	5051	6061	7041	8249	9895	11281
450	1903	3058	4038	5169	6190	7111	8321	10069	11436
678	2007	3199	4122	5286	6308	7256	8468	10231	11582
1064	2121	3246	4250	5329	6415	7309	8632	10347	11635
1108	2249	3328	4391	5411	6495	7408	8723	10490	11714
1230	2315	3404	4466	5564	6574	7586	8954	10669	11971

seront remboursées au pair, le 15 juin 1967.

Ces titres pourront être présentés pour leur remboursement, munis de tous les coupons non échus, aux guichets de la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne, de l'Union de Banques Suisses à Zurich, du Crédit Suisse à Lausanne, de la Société de Banque Suisse à Lausanne, de la Banque Populaire Suisse à Montreux, et dans les sièges, succursales et agences de chacun de ces établissements.

L'intérêt de ces obligations cessera de courir le 15 juin 1967.

Lausanne, le 7 mars 1967

Banque Cantonale Vaudoise

P.S. Les obligations ci-après, sorties à des tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement. Il s'agit de:

Amortissement du 15 juin 1962: N° 1596, 1734, 1891, 2455, 2522, 9264, 9580, 10158, 11771.

Amortissement au 15 juin 1963: N° 9045, 9260.

Amortissement au 15 juin 1964: N° 4506, 9348, 1849.

Amortissement au 15 juin 1965: N° 2747.

Amortissement au 15 juin 1966: N° 4499, 5235, 6751.

## SOCIETE ANONYME VAUTIER FRERES & CIE GRANDSON-YVERDON

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

pour le mardi 21 mars 1967, à 11 heures, à l'Hôtel de Ville, à Yverdon.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Cette assemblée générale ordinaire sera immédiatement suivie d'une

### assemblée générale extraordinaire

ayant l'ordre du jour suivant:

- 1° Approbation du contrat de fusion entre S.A. Vautier Frères & Cie, Grandson-Yverdon et British-American Tobacco Co. Ltd. (Extension Suisse), Genève, et approbation des statuts de British-American Tobacco Co. Ltd. (Extension Suisse), Genève.
- 2° Dissolution de la société.
- 3° Communication du conseil d'administration au sujet de l'offre d'achat d'actions par Parfita S.A., Genève.
- 4° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du conseil d'administration et des commissaires vérificateurs, le contrat de fusion, les statuts de British-American Tobacco Co. Ltd. (Extension Suisse) et le rapport complémentaire de l'administration sur la fusion, seront à la disposition des actionnaires dans les bureaux de la société à Yverdon, dès le 10 mars 1967.

Les cartes d'admission peuvent être obtenues jusqu'au 17 mars 1967 auprès de l'administration de la société sur production des titres ou de certificats de dépôts mentionnant les numéros des titres. Les actionnaires seront également admis à l'assemblée générale sur production de leurs titres. La feuille de présence sera établie dès 10 heures 30.

Le conseil d'administration

## OFFRE D'ACHAT

d'actions S.A. Vautier Frères & Cie, Grandson-Yverdon

Parfita S.A., Genève, offre aux actionnaires l'achat de leurs actions S.A. Vautier Frères & Cie, Grandson-Yverdon

au prix de Fr. 740.- net par action, ex-dividende 1965/66

ou au prix de Fr. 755.- net par action, coupon 22 et suivants attachés.

Cette offre est valable du 15 au 31 mars 1967 inclusivement.

Les titres doivent être présentés dans le même délai, sans frais pour le vendeur, auprès des banques suivantes:

Union de Banques Suisses, Lausanne  
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne  
Société de Banque Suisse, Lausanne  
Crédit Suisse, Lausanne  
Banque Populaire Suisse, Lausanne  
Crédit Yverdonnois, Yverdon  
Banque Piquet et Cie, Yverdon  
Banque Populaire de la Broye, Payerne  
Crédit Agricole et Industriel de la Broye, Estavayer

ainsi qu'auprès de leurs succursales et agences.

PARFITA S.A.

Le conseil d'administration

# KANTON LUZERN

Ausgabe einer

## 5¼% Anleihe 1967 von Fr. 30 000 000

zur Konversion bzw. Rückzahlung der am 31. März 1967 fälligen 3% Anleihe Kanton Luzern 1952 von Fr. 15 000 000 sowie zur teilweisen Finanzierung dringender öffentlicher Aufgaben.

**Anleihebedingungen:** Zinssatz 5¼%, Jahrescoupons per 31. März  
Laufzeit längstens 15 Jahre  
Inhabertitel à Fr. 1000 und Fr. 5000  
Kotierung in Basel und Zürich

**Ausgabekurs 99,40% + 0,60% eidg. Titelstempel**  
**Zeichnungsfrist 10. bis 16. März 1967, mittags**  
Liberierung vom 31. März bis 14. April 1967

Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen werden von den Banken entgegengenommen, wo auch Prospekte, Konversions- und Zeichnungsscheine erhältlich sind

Luzerner Kantonalbank

Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Kartell Schweizerischer Banken

Eidgenössische Verwaltung in Bern sucht

## Volkswirtschaftlicher - Statistiker

mit abgeschlossenem volkswirtschaftlichem Hochschulstudium und spezieller Ausbildung in Statistik. Befähigung zu schriftlichen Abhandlungen sowie zur stellvertretenden Leitung der Sektion Statistik der Sozialversicherung. Muttersprache Deutsch; gute Kenntnisse in einer zweiten Amtssprache.

Offerten sind zu richten an den Personaldienst des Bundesamtes für Sozialversicherung, 3003 Bern.



## Art. Institut Orell Füssli AG, Zürich

Druckerei zum Froschauer

**EINLADUNG**  
**ZUR ORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG**  
auf Mittwoch, den 22. März 1967, 16 Uhr, am Sitz  
der Gesellschaft, zum «Froschauer», Dietzingerstraße 3, Zürich 3

### TRAKTANDEN

1. Abnahme des Berichtes und der Rechnung pro 1966 nach Anhörung des Revisorenberichtes und Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses
3. Wahlen
4. Diverses

Die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle können vom 10. März 1967 an im Bureau der Gesellschaft, Dietzingerstraße 3, von den Aktionären bezogen werden. Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, werden ersucht, ihre Eintrittskarten gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 21. März 1967 schriftlich bestellen zu wollen.

8022 Zürich, den 9. März 1967

Der Verwaltungsrat

## Aktiengesellschaft für Beteiligungen in Spanien Basel

### Einladung zur 4. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 21. März 1967, 11 Uhr, im Stadteasino, Basel

#### Traktanden:

1. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates.
2. Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Bilanz per 31. März 1966.
4. Beschlussfassung über die Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Rechnungssaldos liegen ab 10. März 1967 am Sitz der Gesellschaft, Kaufhausgasse 7, Basel, zur Einsicht auf.

Zutrittskarten mit Stimmrechtsausweis können bis spätestens Donnerstag, den 16. März 1967, am Sitz der Gesellschaft oder beim Bankhaus E. Gutzwiller & Cie., Kaufhausgasse 7, Basel, bezogen werden. Hierzu ist die Vorlage der Aktientitel oder eines Ausweises (Depotschein einer Bank) unter Anführung der Aktiennummern unerlässlich. Nach Donnerstag, 16. März 1967, können keine Zutrittskarten mehr ausgestellt werden.

Basel, den 10. März 1967

Der Verwaltungsrat

## S.A. des Câbleries et Tréfileries de Cossonay Cossonay-Gare

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 22 mars 1967, à 11 heures 30, à l'Hôtel Beau-Rivage, à Lausanne-Ouchy.

#### Ordre du jour:

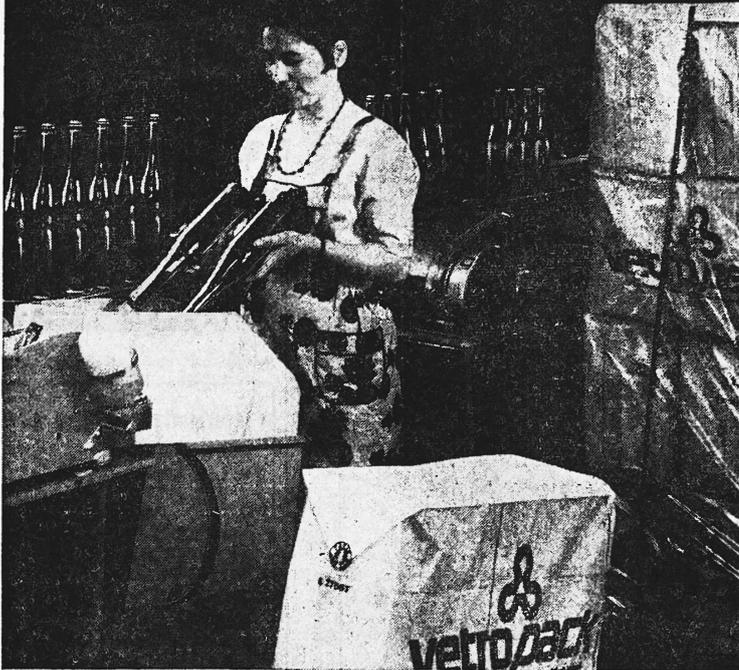
- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1966, arrêté au 31 décembre 1966.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires dès le 10 mars 1967 au siège social à Cossonay-Gare.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 21 mars 1967 au siège social à Cossonay-Gare sur présentation des titres ou d'un récépissé de banque.

Au nom du conseil d'administration,  
le président: Rodolphe Stadler

## Rationell verpacken: Glasflaschen in Papiersäcke



Die Glashütten Büllach, St-Prex und Wauwil lagern und speichern Hunderttausende von Glasflaschen in Pavag-Papiersäcken aus nass-reissfestem Papier. Für ein zerbrechliches Gut eine ungewohnte Art der Verpackung, aber sie hat sich bewährt:

- Die ausgekühlten Flaschen bleiben in der verschlossenen Packung sauber und brauchen vom Kunden nicht mehr gewaschen zu werden
- Einsparung an Arbeitsstunden, Lagerraum und Transportkosten
- Keine Gebindekontrolle, kein Unterhalt und keine Reparaturen
- Wegfall der Rückfracht leerer Harasse
- Gut stapel- und palettierbar eine ideale Einweg-Packung

An der Entwicklung dieser interessanten Verpackung waren wir beteiligt. Wir stellen nicht nur Papier- und Plastiksäcke her, dank unseren Erfahrungen wissen wir, wo und wie sie am besten eingesetzt werden. Wir beraten auch Sie gerne.

Im Pavag-Sack lässt sich wirtschaftlich, sauber und gut verpacken.

**PAVAG**

Pavag AG, Papier- und Plastiksäcke, 6244 Nebikon, Tel. 062 9 52 71

In neu erstelltem Fabrikgebäude in

### OSTERMUNDIGEN

ab Juli 1967 langfristig zu vermieten

### zirka 1000 m<sup>2</sup> LAGERRAUM

unabhängiger Zugang, vorzüglich geeignet zur Lagerung von Textilien, Kartonnagen, Lebensmittel usw. Die Räumlichkeiten sind temperierbar. Spezielle Wünsche können noch berücksichtigt werden, auch bezüglich Zufahrt und Rampe.

Auskunft erteilt: **MODEMA AG.**, Herrenkleiderfabrik, Effingerstrasse 29, 3000 Bern, Tel. (031) 25 38 31.

## multa GT

Der Multiplikationsautomat mit Produktspeicherung, verkürzter Multiplikation, konstantem Faktor, Rückübertragung



**Additions- & Rechenmaschinen AG**

Bahnhofplatz 9, 8001 Zürich Tel. (051) 27 01 33

### Zu vermieten

### im oberen aargaulschen Rheintal

nur 30 km von Zürich

zirka 325 m<sup>2</sup> Kellerraum (Höhe 6 m), Fr. 3.-/m<sup>2</sup> pro Monat.

zirka 200 m<sup>2</sup> Kühlraum (Höhe 6 m, Abkühlung bis + 2° C., Fr. 8.-/m<sup>2</sup> pro Monat.

zirka 144 m<sup>2</sup> Rampe (unbeheizbar, gedeckt und eingemacht) Fr. 2.-/m<sup>2</sup> pro Monat.

1 Büroraum (mit Heizung und Licht) sowie Telephonanschluss Fr. 50.- pro Monat.

Geleiseanschluss vorhanden. Grösserer neuerer Warenlift.

Rampe eignet sich vorzüglich für das Beladen und Entladen von Eisenbahnwagen und Camions.

Anfragen sind zu richten unter Chiffre 6728 R an Orell Füssli-Annoncen AG., 5001 Aarau.

Unser technisch gut ausgerüstetes Fotoatelier hat noch freie

### Kapazität

zu Ihrer Verfügung. Wir sind leistungsfähig in Werbe-, Mode- und Industrieaufnahmen.

Bitte rufen Sie uns an.

W. Benz, Fotoatelier, Baselmattweg 34 Aleschwil, Tel. 39 91 51

### Gesucht

### Kapital evtl. Käufer

für zukunftsreichen Betrieb mit interessantem Patent.

Auskunft erteilt Konkursamt von Konolfingen in Schönbühl.

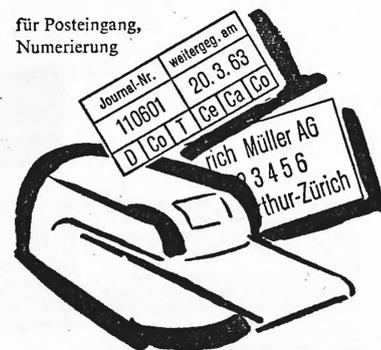
## Sind Sie ein überlasteter Prinzipal?

Wenn ja, dann besprechen Sie mit mir Ihre geschäftlichen Sorgen. Als erfahrener Top-Praktiker in allen kaufmännischen Sparten berate ich Sie nicht nur, sondern helfe Ihnen auch tatkräftig. Im Rahmen klarer Abmachungen berechne ich mir dann das zuvor vereinbarte Anfangs-Honorar, wenn Sie von meinem Können überzeugt sind. Die ersten Kontakte sind für Sie absolut kostenlos und völlig unverbindlich. Sehr gute Erfolgsausweise und Referenzen, strenge Diskretion.

Schreiben Sie mir vertrauensvoll unter Chiffre 6593-42 an Publicitas AG., 8021 Zürich.

## Elektro-Dater Elektro-Numerateur

für Posteingang, Numerierung



wir lösen jedes Stempelproblem

## SPECKERT + KLEIN

Schweizergasse 20 Zürich 1 Telefon 25 00 50 beim Löwenplatz

### Elektronisch Fakturieren Elektronisch Buchen TORPEDO DYNACORD 800

eine Universalmaschine für alle Aufgaben des Rechnungswesens



### Elektronik mit leistungsstarker Befehlslogik

Für Ihren Arbeitsablauf programmiert. Alle Rechen- und Tabulationsbefehle sind in einer Schalttafel zusammengefasst und ohne Mehrpreis speziell für Ihre besonderen Aufgaben programmiert. Die Umschaltung eines Programmes ist daher nur eine Sache von Sekunden. Die Maschine ist sofort für ein neues Aufgabengebiet bereit. Das Steckprogramm gewährleistet ohne löten äusserste Kontaktsicherheit und kann jederzeit nach Lieferung selbst in Ihrem Büro verändert werden. Die Flexibilität dieser Konzeption garantiert den rationalen Einsatz auch bei sich ändernden Aufgabenstellungen.

Auskunft über diesen Klein-Computer erteilt:

### Auto-Doppik Buchhaltung AG.

Bahnhofstrasse 6  
2500 Biel  
Tel. (032) 2 40 29

Carmenstrasse 24  
8030 Zürich  
Tel. (051) 34 50 32



Burroughs  
erweitert den Rahmen Ihrer Unternehmung  
indem sie Ihrer Buchhaltung  
die nötige Flexibilität  
und Produktivität verschafft

**Serie E - Die neuen Magnetkonten-**  
Elektronenrechner-Systeme werden,  
dank grosser Ausbaufähigkeit, Ihrem  
Budget und Ihren Problemen ange-  
passt.

Mit der intern programmierten Serie E-  
Anlage verschaffen Sie sich ein eigenes  
Datenverarbeitungs-Zentrum in Puit-  
grösse.

Lochkarten-, Magnetstreifenkonten-  
oder Tastfeld-Einlesung; grosse Spei-  
cherkapazität; Klarschrift-Datenaus-  
gabe mit einem Block- und einem  
Box-Schreibwerk auf beliebige Doku-  
mente, Faktoren oder Konti mit gleich-  
zeitiger Speicherung der später ver-  
wendbaren Elemente in Magnetstrei-

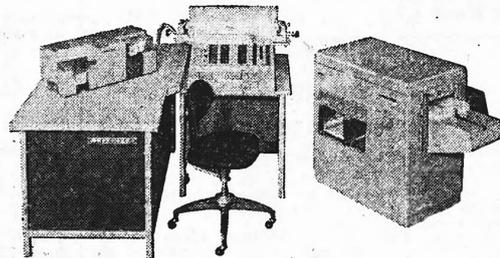
fen, sind nur einige der vielen Mög-  
lichkeiten, die Ihnen Burroughs-Systeme  
bieten können.

Und die Preise?

Es wird Sie erstaunen, dass sich die  
Kosten einer Burroughs Serie E-An-  
lage nur unwesentlich von denjenigen  
hochentwickelter Abrechnungs-Auto-  
maten unterscheiden.

Ihre Burroughs-Filiale freut sich, Ihnen  
nähere Auskünfte erteilen zu dürfen.

Burroughs Rechenmaschinen AG,  
Aarau, Basel, Bern, Genf, Lausanne,  
Lugano, St. Gallen, Zürich.  
Hauptgeschäft: Sihlporte 3, 8023 Zürich,  
Tel. (051) 2587 60



**Burroughs**

Additions- und Rechenmaschinen,  
Buchungs- und Abrechnungs-Auto-  
maten, Elektronenrechner-Systeme.

**CONVER AG. FÜR FONDSVERWALTUNG ZÜRICH**

**L'assemblée générale ordinaire des actionnaires**

est convoquée pour le vendredi 31 mars 1967, à 11 heures, en les locaux de la Banque de  
Change et d'Investissements, 15, rue Pierre-Fatio, 1200 Genève, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Liste de présence et ouverture de l'assemblée.
- 2° Lecture du procès verbal de l'assemblée précédente.
- 3° Rapport du conseil d'administration, présentation et examen des bilan et compte  
de profits et pertes au 30 septembre 1966.
- 4° Rapport du contrôleur aux comptes.
- 5° Votation relative à ces rapports.
- 6° Elections statutaires.
- 7° Divers.

Le conseil d'administration

**L'Ecole Nouvelle S.A.**

**Assemblée générale ordinaire**

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le mardi 11 avril 1967, à 17 heures,  
à l'Ecole Nouvelle, à Chully-sur-Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 août 1966, ainsi que le rapport des vérifi-  
cateurs des comptes sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Les actionnaires devront présenter, pour être admis aux délibérations, soit leurs actions,  
soit une attestation bancaire spécifiant le dépôt de leurs actions.

Le conseil d'administration

Demandez à l'administration de la FOSC. un exemplaire-spécimen gratuit  
de la revue «La Vie économique»

**10000 Einbände  
für Endlosformulare**

in wenigen Monaten.

Lochkartenmöbel + Organisationsmittel

**KEMPFER-MERLIN**

8048 Zürich, Tel. (051) 54 06 51

Inkasso von Forderungen  
Gläubigervertretung  
**administra**  
Verwaltungs- und Treuhand AG  
Schanzenstr. 1, 8002 Zürich  
Tel. 061/23 64 47

**Warenumsatzsteuer**

Ausgabe März 1966

Die gegenwärtig gültigen Erlasse be-  
treffend die Warenumsatzsteuer wurden  
im Schweizerischen Handelsamtsblatt ver-  
öffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von  
42 Seiten zusammengefasst, die zum Preise  
von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Vor-  
zahlung, auf unsere Postcheckrechnung  
30.520 bezogen werden kann. Um Irrtü-  
mer zu vermeiden, sind separate schrift-  
liche Bestätigungen dieser Einzahlungen  
nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen  
Handelsamtsblattes, 3000 Bern

Brieffach-Gestelle

**gut**

Stahlmöbelfabrik  
F. Gut AG Hägendorf  
Tel. 062 6 31 49

Verlangen Sie Prospekte u. Bezugsquellennachweis

**Informationen - Inkassi**

im In- und Ausland  
zu vorteilhaften Bedingungen.



Ueber 75 Jahre im Dienste von  
Industrie, Handel und Gewerbe.

20 Kreisbüros in der ganzen  
Schweiz.

Unterlagen erhalten Sie bei den  
Kreisbüros und beim Zentralsekre-  
tariat, Neugasse 16, 6300 Zug,  
Telephon (042) 4 22 92

Schweizer, 37, mit technisch-kaufmännischer  
Ausbildung und mehrjähriger Erfahrung  
sucht Stelle als

**Einkäufer**

Stellenantritt nach Vereinbarung.

Offerten erbeten unter Chiffre SHAB 80344  
an Publicitas A.G., 3000 Bern.

**Fakturierautomat**

(elektronisch)

zu verkaufen. Günstiger Preis.

Anfragen unter Chiffre 41395-42 an  
Publicitas A.G., 8021 Zürich.

Zu vermieten in der Ostschweiz  
an sehr günstiger Lage

**zirka 200 m<sup>2</sup> Büro-  
und Lagerräumlichkeiten**

passend für Auslieferungslager in Klein-  
gütern.

Interessenten wenden sich unter Chiffre  
F 78305 G an Publicitas 9001 St. Gallen.

**100% WIR**

für heiss und kalt

**Getränkeautomaten**

direkt von der Generalvertretung.

Anfragen unter Chiffre 5615-42 an Publicitas  
A.G., 8021 Zürich.

**INSERATE**  
im Schweizerischen  
Handelsamtsblatt  
haben stets Erfolg!

Gute  
Stempel  
und  
Schilder  
von  
**WANGER-ULRICH AG**  
8401 WINTERTHUR

**fi**  
Bandeisen  
**FISCHER & CO.**  
REINACH 6